



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 април 2020 г.
(OR. en)

7440/20

Междунституционално досие:
2020/0061(NLE)

TRANS 162

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 20 април 2020 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2020) 154 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-тото
заседание на Комисията от технически експерти към
Междуправителствената организация за международни железопътни
превози (OTIF) за приемането на изменения на ЕТП за шума от
подвижния състав, ЕТП за товарните вагони, ЕТП за маркировката на
превозните средства, и за приемането на цялостно преразглеждане
на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за
поддръжката (СОП) и спецификациите за регистрите на превозните
средства

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2020) 154 final.

Приложение: COM(2020) 154 final

Брюксел, 20.4.2020
COM(2020) 154 final

2020/0061 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти към

Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) за приемането на изменения на ЕТП за шума от подвижния състав, ЕТП за товарните вагони, ЕТП за маркировката на превозните средства, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП) и спецификациите за регистрите на превозните средства

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

13-тото заседание на Комисията от технически експерти (КТЕ) на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) ще се проведе в Берн на 16—17 юни 2020 г. Дневният ред на заседанието включва:

- предложение за изменение на единното техническо предписание (ЕТП) за шума от подвижния състав;
- предложение за изменение на ЕТП за товарните вагони;
- предложение за изменение на ЕТП за маркировката на превозните средства;
- предложение за цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (Регламент за СОП); както и
- предложение за цялостно преразглеждане на спецификациите за регистрите на превозните средства.

Въз основа на член 218, параграф 9 отДФЕС позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по отношение на посочените по-горе решения, които ще бъдат приети от КТЕ, трябва да бъде установена с решение на Съвета.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за международни железопътни превози (СОТИФ)

Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. („СОТИФ“), е международно споразумение, по което договарящи се страни са както Съюзът, така и 25 държави членки (само Кипър и Малта не са).

Европейският съюз се присъедини към СОТИФ посредством Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г.¹ В приложение III към решението е формулирана вътрешната договореност между Съвета, държавите членки и Комисията относно работните процедури в ОТИФ. Съгласно точка 3.1 от посоченото приложение III, когато дадена точка от дневния ред засяга въпроси от изключителната компетентност на Съюза, Комисията гласува за Съюза.

Според член 2, параграф 1 от СОТИФ целта на ОТИФ е да благоприятства, подобрява и улеснява от всяка гледна точка международното железопътно движение, конкретно като установява единни правни режими в различни юридически области по отношение

¹ Решение 2013/103 на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (СОТИФ) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

на международното железопътно движение. COTIF регламентира също така функционирането на организацията, нейните цели, правомощия, отношения с договарящите страни и дейностите ѝ като цяло.

Ето защо COTIF се занимава с железопътното законодателство по редица различни правни и технически въпроси, разделени на две части: самата конвенция, която регламентира функционирането на OTIF, и осемте притурки (включително новата притурка H, която ще бъде приета на предстоящото 13-то Общо събрание на OTIF), които установяват единен железопътен правен режим.

- Притурка A — Договор за международен железопътен превоз на пътници (**CIV**),
- Притурка B — Договор за международен железопътен превоз на товари (**CIM**),
- Притурка C — Международен железопътен превоз на опасни товари (**RID**),
- Притурка D — Договори за използване на подвижен състав в международно железопътно съобщение (**CUV**),
- Притурка E — Договор за използване на инфраструктурата в международно железопътно съобщение (**CUI**),
- Притурка F — Единни правила за утвърждаване на технически норми и приемане на единни технически предписания за железопътните средства, предназначени за използване в международно съобщение (**APTU UR**),
- Притурка G — Единни правила за техническо приемане на железопътни средства, използвани в международно съобщение (**ATMF UR**),
- Притурка H — Единни правила за безопасна експлоатация на влакове в международно съобщение (**EST UR**).

Въз основа на притурки F и G към COTIF са издадени 12 единни технически предписания (ЕТП) за техническа оперативна съвместимост. ЕТП в рамките на COTIF имат същата цел като техническите спецификации за оперативна съвместимост на ЕС (TCOC) за допускане до международно движение.

42 от 47-те държави, които са страни по COTIF, включително вече споменатите 25 държави — членки на ЕС, прилагат притурки F и G.

2.2. Комисия от технически експерти на OTIF

КТЕ е орган, създаден с член 13, параграф 1, буква е) от COTIF. Тя включва държавите — членки на OTIF, които прилагат притурки F и G (APTU, ATMF) към COTIF.

КТЕ е компетентна по въпросите на оперативната съвместимост и техническата хармонизация в железопътната сфера и процедурите за техническо одобрение. Тя разработва притурките APTU и ATMF и своите единни правила, които са приложими

към железопътните средства, предназначени за използване в международно движение, като се отнасят по-специално до:

- приемането на технически предписания за железопътните возила и инфраструктурата, както и за утвърждаването на стандарти;
- процедури по отношение на оценката на съответствието на железопътните возила;
- разпоредби по отношение на поддръжката на железопътните возила;
- отговорности за композирането на влакове и безопасното използване на железопътните возила;
- разпоредби по отношение на определянето и оценката на риска;
- спецификации за регистрите.

В КТЕ понастоящем е сформирана постоянна работна група (WG TECH), която отговаря за изготвянето на решенията на споменатата комисия.

Съгласно член 20, параграф 1, буква б) от COTIF и в съответствие с член 6 от притурка F (ARTU), КТЕ е компетентна да приема или изменя ЕТП. В съответствие с член 13, параграфи 1, 4 и 5 от притурка G (ATMF), КТЕ е компетентна да взема решения за приемането или изменението, сливането или оттеглянето на националните регистри на превозните средства (НРПС). И накрая, съгласно член 15, параграф 2 от ATMF, КТЕ е компетентна да приема и изменя правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП).

2.3. Приемане на актове от КТЕ

Съгласно член 6 от ARTU, КТЕ решава дали да приеме ЕТП или разпоредба за неговото изменение в съответствие с процедурата, предвидена в членове 16, 20 и в член 33, § 6 от Конвенцията. Обичайният процес на приемане на ЕТП може да отнеме около година и половина.

2.4. Актовете, предвидени за приемане от КТЕ по време на заседанието на 16—17 юни 2020 г.

2.4.1. Изменение на ЕТП за шума от подвижния състав, товарните вагони и маркировката на превозните средства

Единните технически предписания на OTIF представляват набор от технически спецификации, разработени на основата на принципите, целите и процедурите на Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF), за изграждането и експлоатацията на железопътни средства с първостепенната цел за постигане на максимална оперативна съвместимост. Така единните технически предписания в OTIF

имат същата цел като техническите спецификации за оперативна съвместимост (ТСОС) на ЕС.

За да се гарантира еквивалентността на превозните средства, получили разрешение в съответствие с правото на Европейския съюз, и превозните средства, допуснати до международна дейност в съответствие с член 3а от АТМФ, е необходимо ТСОС на Европейския съюз и ЕТП на COTIF да останат хармонизирани.

Предложените за приемане от КТЕ изменения ще гарантират непрекъснатата пълна еквивалентност, както е определено от АТМФ, между разпоредбите на Европейския съюз и на COTIF.

- ЕТП за шума от подвижния състав

ЕТП за шума от подвижния състав определя основни и допълнителни изисквания по отношение на шума, излъчван от подвижния състав. Понастоящем те са еквивалентни на ТСОС „Шум“, посочена в Регламент (ЕС) № 1304/2014 на Комисията². Целта на предложените изменения на ЕТП е на страните да се даде възможност да ограничат използването на стари вагони, които не отговарят на съвременните изисквания за шум при преминаване по определени железопътни линии, където шумът е проблем.

На 16 май 2019 г. Комисията прие изменение³ на Регламент (ЕС) № 1304/2014 на Комисията за разширяване на обхвата на ТСОС „Шум“ и въвеждане на подхода „по-безшумен маршрут“ за инфраструктурата; изменението ще се прилага в целия ЕС, считано от 2024 г. Бъдещото ЕТП „Шум“ не включва определението за по-безшумен маршрут, а определянето на такъв маршрут е оставено на преценка на договарящите държави извън ЕС. Това отклонение от ТСОС на ЕС обаче не се счита за вредно за ЕС, стига началната дата за прилагане на тихите маршрути да бъде хармонизирана с ЕС, тъй като не оказва въздействие върху движението към и от ЕС.

Целта на решението на КТЕ за изменение на ЕТП за шума от подвижния състав е да се запази неговата еквивалентност с ТСОС „Шум“, включена в Регламент (ЕС) № 1304/2014 на Комисията, изменен през 2019 г.

Заклучение: Европейският съюз може да гласува в подкрепа на изменението на ЕТП за шума от подвижния състав, предложено от OTIF.

² Регламент (ЕС) № 1304/2014 на Комисията от 26 ноември 2014 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“, за изменение на Решение 2008/232/ЕО и за отмяна на Решение 2011/229/ЕС (*ОВ L 356, 12.12.2014 г., стр. 421*).

³ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/774 на Комисията от 16 май 2019 година за изменение на Регламент (ЕС) № 1304/2014 по отношение на прилагането на техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ към съществуващите товарни вагони (*ОВ L 139I, 27.5.2019 г., стр. 89*).

- ЕТП за товарните вагони

ЕТП за товарните вагони определя изисквания по отношение на превозните средства, предназначени за превозване на камиони. Понастоящем те са еквивалентни на ТСОС „Вагони“, посочена в Регламент (ЕС) № 321/2013 на Комисията⁴.

На 16 май 2019 г. Комисията прие изменение⁵ на Регламент (ЕС) № 321/2013 на Комисията.

Целта на решението за изменение на ЕТП за товарните вагони е да се запази неговата еквивалентност с изменения неотдавна Регламент (ЕС) № 321/2013 на Комисията.

Заклучение: Европейският съюз може да гласува в подкрепа на изменението на ЕТП за товарните вагони, предложено от ОТІF.

- ЕТП за маркировката на превозните средства

ЕТП за маркировката определя изисквания по отношение на маркировката на вагоните. То няма еквивалентна единна ТСОС на Европейския съюз.

Раздели 1—6 от това ЕТП понастоящем са еквивалентни на допълнение П от ТСОС „Експлоатация“ (приложение I към Решение 2007/756/ЕО, последно изменено с Решение 2012/757/ЕС⁶), раздели 7—18 са еквивалентни на допълнение 6 към спецификацията на ЕС за НРПС (Решение 2007/756/ЕО на Комисията⁷).

Комисията прие нова ТСОС „Експлоатация“ на 16 май 2019 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията⁸ и нов европейски регистър на превозните

⁴ Регламент (ЕС) № 321/2013 на Комисията от 13 март 2013 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Подвижен състав — товарни вагони“ на железопътната система на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2006/861/ЕО (*OB L 104, 12.4.2013 г., стр. 1*).

⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/776 на Комисията от 16 май 2019 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 321/2013, (ЕС) № 1299/2014, (ЕС) № 1301/2014, (ЕС) № 1302/2014, (ЕС) № 1303/2014 и (ЕС) 2016/919 на Комисията и Решение за изпълнение 2011/665/ЕС на Комисията относно привеждането в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета и изпълнението на специфичните цели, определени в Делегирано решение (ЕС) 2017/1474 на Комисията (*OB L 139I, 27.5.2019 г., стр. 108*);

⁶ Решение 2012/757/ЕС на Комисията от 14 ноември 2012 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата Експлоатация и управление на движението на железопътната система на Европейския съюз и за изменение на Решение 2007/756/ЕО (*OB L 345, 15.12.2012 г., стр. 1*).

⁷ Решение 2007/756/ЕО на Комисията от 9 ноември 2007 г. за приемане на обща спецификация на националния регистър на подвижния състав, предвиден в член 14, параграфи 4 и 5 от директиви 96/48/ЕО и 2001/16/ЕО (*OB L 305, 23.11.2007 г., стр. 30*).

⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията от 16 май 2019 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Експлоатация и управление на движението“ на железопътната система на Европейския съюз и за изменение на Решение 2012/757/ЕС (*OB L 139I, 27.5.2019 г., стр. 5*).

средства на 25 октомври 2018 г. с Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията⁹.

С решението за изменение на ЕТП за маркировката се цели да се запази нейната еквивалентност с:

- раздели 1—6 от допълнение 3 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията (ТСОС „Експлоатация“), с последните им изменения,
- раздели 7—18 от допълнение 6 към Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията (ЕРПС).

Заклучение: Европейският съюз може да гласува в подкрепа на изменението на ЕТП за маркировката на превозните средства, предложено от OTIF.

2.4.2. Цялостно преразглеждане на спецификациите за структурите, отговарящи за поддръжката (СОП)

Системата за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката, определя изискванията и критериите за оценка, приложими за сертифициране на СОП за товарни вагони. Понастоящем тя е еквивалентна на Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията¹⁰.

На 16 май 2019 г. Комисията прие нов Регламент (ЕС) 2019/779¹¹, с който се отменя и заменя Регламент (ЕС) № 445/2011 и който ще разшири сертифицирането на СОП, за да бъдат включени всички видове превозни средства, считано от 16 юни 2020 г.

Целта на решението на КТЕ за изменение на приложение А към АТМФ „Правила за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката“, е да поддържа еквивалентността, както е посочено в АТМФ 3а, параграф 5, с Регламент (ЕС) 2019/779 на Комисията от 16 май 2019 г.

За да се осигури трайна еквивалентност съгласно определението в член 3а, параграф 5 от АТМФ, между правилата на Европейския съюз и правилата на СOTIF, правилата на СOTIF следва да бъдат изменени. Следва да се отбележи, че еквивалентността е гарантирана само за товарни вагони.

В сравнение със съществуващите правила на СOTIF, предложеният от КТЕ текст не променя съществено отговорностите или изискванията, които СОП трябва да изпълняват за целите на сертифицирането. Основната цел на новия текст е да се

⁹ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията от 25 октомври 2018 г. за определяне на спецификации за регистрите на превозните средства, посочени в член 47 от Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета, и за изменение и отмяна на Решение 2007/756/ЕО на Комисията (*OB L 268, 26.10.2018 г., стр. 53*).

¹⁰ Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията от 10 май 2011 г. относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на товарни вагони, и за изменение на Регламент (ЕО) № 653/2007 (*OB L 122, 11.5.2011 г., стр. 22*).

¹¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/779 на Комисията от 16 май 2019 г. за установяване на подробни разпоредби относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на превозни средства, в съответствие с Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията (*OB L 139I, 27.5.2019 г., стр. 360*).

разшири обхватът на сертифицирането отвъд досегашния, който е ограничен до сертифицирането на СОП за товарни вагони, така че да включва всички типове превозни средства.

В обобщение:

- Сертифицирането на СОП продължава да бъде задължително за всяка СОП за товарни вагони, и
- сертифицирането на СОП се разширява и включва сертифициране на СОП за всички други типове превозни средства. По принцип, сертифицирането на СОП ще бъде задължително със следното изключение:
 - железопътни предприятия, които поддържат превозни средства различни от товарни вагони, които се експлоатират само от тях, са освободени от задължителното сертифициране на СОП. В такива случаи компетентният орган на съответната държава трябва да удостовери, че общите изисквания и критерии, определени в приложение II към предложението, са спазени.

Вследствие на това и независимо от въпроса дали сертифицирането е задължително за дадена СОП, всяка СОП, включително тези, които не са сертифицирани от външни сертифициращи организации, трябва да спазва общите изисквания и критерии за осигуряване на минимални нива на поддръжка, определени в приложение II към предложението.

Заключение: Европейският съюз може да гласува в подкрепа на цялостното преразглеждане на спецификациите за структурите, отговарящи за поддръжката (СОП), предложено от OTIF, стига измененията, определени в приложението към настоящия документ, да бъдат включени в текста на COTIF.

2.4.3. Цялостно преразглеждане на спецификациите на националния регистър на превозните средства

Действащите спецификации на НРВ, приложими съгласно правилата на OTIF, са еквивалентни на предвидените в Решение 2007/756/ЕО на Комисията.

В рамките на четвъртия железопътен пакет Комисията прие Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията, с което се предвиждат актуализирани спецификации на националните регистри на возилата в ЕС и спецификации на Европейския регистър на возилата (който от 2021 г. ще замени националните регистри на возилата в ЕС) и се отменя Решение 2007/756/ЕО на Комисията.

Решението на КТЕ за изменение на спецификациите на НРПС е породено от приемането на Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията.

До 2021 г. държавите — членки на ЕС ще обединят усилията си и ще управляват разрешенията и информацията за превозните средства чрез общ регистър, бъдещия ЕРПС, който ще замени предишните 25 НРПС на държавите членки. В контекста на OTIF ЕРПС следователно ще стане НРПС за региона на ЕС. ЕРПС може да бъде предоставян на разположение за други превозни средства от други държави, по-специално тези, включени в политиката на съседство на ЕС, които са се ангажирали да

прилагат правото на ЕС посредством двустранни споразумения с ЕС (например Норвегия, Швейцария, Западните Балкани и др.). Други членове на ОТИФ могат да поискат да регистрират превозни средства в ЕРПС, ако те са допуснати за международно движение.

Заклучение: Европейският съюз може да гласува в подкрепа на цялостното преразглеждане на спецификациите за националния регистър на превозните средства (НРПС), предложено от ОТИФ, стига измененията, определени в приложението към настоящия документ, да бъдат включени в текста на ОТИФ.

2.5. Компетентност на Съюза и права на гласуване

Съгласно член 6 от Споразумението между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към СОТИФ, одобрено с решение на Съвета от 16 юни 2011 г.:

„1. За решения по въпроси, по които Съюзът има изключителна компетентност, Съюзът упражнява правата на глас на своите държави членки съгласно Конвенцията.

2. За решения по въпроси, по които Съюзът има споделена компетентност със своите държави членки, гласуването се извършва или от Съюза, или от неговите държави членки.

3. Съгласно член 26, параграф 7 от Конвенцията, Съюзът разполага с брой гласове, равен на броя гласове на неговите държави членки, които са също така страни по Конвенцията. Когато Съюзът гласува, неговите държави членки не гласуват.“

Съгласно правото на Съюза, Съюзът има изключителна компетентност по въпроси на железопътния транспорт, във връзка с които СОТИФ или приети съгласно нея правни инструменти може да засегнат или променят обхвата на тези съществуващи правила на Съюза.

Правилата на Съюза ще бъдат безспорно засегнати от приемането на измененията, тъй като целта на мярката е да се хармонизират ЕТП „Шум“, ЕТП „Вагони“, ЕТП „Маркировка“, регламентът за СОП и спецификациите за НРПС съответно с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/776 на Комисията, Регламент за изпълнение 2019/774 на Комисията, Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията, Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/779 на Комисията и Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията, с последните им изменения..

Тъй като Съюзът има изключителна компетентност по въпросите, обхванати от горепосочените пет решения за КТЕ, Съюзът, представляван от Комисията, упражнява правата на глас по отношение на приемането на тези пет решения.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Поради всички горепосочени причини Съюзът следва да гласува утвърдително.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) са предвидени решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Член 218, параграф 9 от ДФЕС се прилага, без значение дали Съюзът е член на органа или страна по споразумението¹².

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган. То включва също така инструменти, които не са правно обвързващи според международното право, но са „годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“¹³.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Актовете, които КТЕ е задължена да приеме, представляват актове с правно действие. Предвидените актове имат правно действие, тъй като с тях се изменя правната уредба на OTIF чрез привеждането на ЕТП, приети в рамките на COTIF, в съответствие с ТСОС на ЕС, Регламента за СОП и спецификациите за националните регистри на превозните средства със съответните регламенти за изпълнение на ЕС, и са задължителни за Съюза.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

¹² Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Федерална република Германия срещу Съвет на Европейския съюз, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, точка 64.

¹³ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия срещу Съвет на Европейския съюз, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с железопътния транспорт.

Поради това материалноправно основание на предложеното решение е член 91 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти към Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) за приемането на изменения на ЕТП за шума от подвижния състав, ЕТП за товарните вагони, ЕТП за маркировката на превозните средства, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП) и спецификациите за регистрите на превозните средства

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (наричана по-долу „СОТИФ“), в съответствие с Решение 2013/103/ЕС на Съвета¹⁴.
- (2) Всички държави членки, с изключение на Кипър и Малта, са страни по СОТИФ.
- (3) В съответствие с член 13, параграф 1, буква е) от СОТИФ беше сформирана Комисията от технически експерти (КТЕ) на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ).
- (4) Съгласно член 20, параграф 1, буква б) от СОТИФ и в съответствие с член 6 от притурка F (ARTU), КТЕ е компетентна да приема или изменя, наред с другото, единни технически предписания (ЕТП) за шума от подвижния състав (ЕТП „Шум“), товарните вагони (ЕТП „Товарни вагони“) и маркировката на превозните средства (ЕТП „Маркировка“). В съответствие с член 13, параграфи 1, 4 и 5 от притурка G (ATMF), КТЕ е компетентна да взема решения за приемането или изменението, сливането или оттеглянето на националните регистри на превозните средства (НРПС). И накрая, съгласно член 15, параграф

¹⁴ Решение 2013/103 на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (СОТИФ) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

2 от АТМФ, КТЕ е компетентна да приема и изменя правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП).

- (5) В дневния ред на своето 13-то заседание, което ще се проведе на 16 и 17 юни 2020 г., КТЕ е включила предложение за решения за изменение на ЕТП „Шум“, ЕТП „Товарни вагони“, ЕТП „Маркировка“, както и за цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП) и цялостно преразглеждане на спецификациите за националните регистри на превозните средства (НРПС).
- (6) Тъй като предложените изменения ще бъдат обвързващи за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на КТЕ.
- (7) Целта на тези изменения е да се хармонизират ЕТП „Шум“, ЕТП „Товарни вагони“, ЕТП „Маркировка“, както и правилата за сертифициране и одит на СОП съответно с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/774 на Комисията¹⁵, Регламент за изпълнение 2019/776 на Комисията¹⁶, Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията¹⁷ и Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/779 на Комисията¹⁸; спецификациите за регистрите на превозните средства са актуализирани с оглед на Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията¹⁹.
- (8) Предложените изменения са в съответствие с правото и стратегическите цели на Съюза, тъй като допринасят за привеждането на законодателството на ОТИФ в съответствие с еквивалентните разпоредби на Съюза, и поради това следва да бъдат подкрепени от Съюза,

¹⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/774 на Комисията от 16 май 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1304/2014 по отношение на прилагането на техническата спецификация за оперативна съвместимост на подсистемата „Подвижен състав — шум“ към съществуващите товарни вагони (*ОВ L 139I*, 27.5.2019 г., стр. 89).

¹⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/776 на Комисията от 16 май 2019 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 321/2013, (ЕС) № 1299/2014, (ЕС) № 1301/2014, (ЕС) № 1302/2014, (ЕС) № 1303/2014 и (ЕС) 2016/919 на Комисията и Решение за изпълнение 2011/665/ЕС на Комисията относно привеждането в съответствие с Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета и изпълнението на специфичните цели, определени в Делегирано решение (ЕС) 2017/1474 на Комисията (*ОВ L 139I*, 27.5.2019 г., стр. 108).

¹⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/773 на Комисията от 16 май 2019 г. относно техническата спецификация за оперативна съвместимост по отношение на подсистемата „Експлоатация и управление на движението“ на железопътната система на Европейския съюз и за изменение на Решение 2012/757/ЕС (*ОВ L 139I*, 27.5.2019 г., стр. 5).

¹⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/779 на Комисията от 16 май 2019 г. за установяване на подробни разпоредби относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на превозни средства, в съответствие с Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 445/2011 на Комисията, (*С/2019/3582*) (*ОВ L 139I*, 27.5.2019 г., стр. 360).

¹⁹ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1614 на Комисията от 25 октомври 2018 г. за определяне на спецификации за регистрите на превозните средства, посочени в член 47 от Директива (ЕС) 2016/797 на Европейския парламент и на Съвета, и за изменение и отмяна на Решение 2007/756/ЕО на Комисията (*ОВ L 268*, 26.10.2018 г., стр. 53).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-тото заседание на Комисията от технически експерти към Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) за приемането на изменения на ЕТП за шума от подвижния състав, ЕТП за товарните вагони, ЕТП за маркировката на превозните средства, и за приемането на цялостно преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (СОП) и на спецификациите за регистрите на превозните средства, е следната:

- (1) да се гласува в подкрепа на предложените от КТЕ изменения на ЕТП за товарните вагони, както е посочено в работния документ на КТЕ TECH-20005-СТЕ13-6.2-e-UTP WAG Annex и TECH-20005-СТЕ13-6.2-e-UTP WAG Proposal;
- (2) да се гласува в подкрепа на предложените от КТЕ изменения на ЕТП за маркировката на превозните средства, както е посочено в работния документ на КТЕ TECH-20006-СТЕ13-6.3-e-UTP MARKING Annex и TECH-20006-СТЕ13-6.3-e-UTP MARKING Proposal;
- (3) да се гласува в подкрепа на предложените от КТЕ изменения на ЕТП за шума от подвижния състав, както е посочено в работния документ на КТЕ TECH-20004-СТЕ13-6.1-e-UTP NOI Annex и TECH-20004-СТЕ13-6.1-e-UTP NOI Proposal;
- (4) да се гласува в подкрепа на цялостното преразглеждане на правилата за сертифициране и одит на структурите, отговарящи за поддръжката (правилата за СОП), стига текстът, съдържащ се в работния документ на КТЕ TECH-20007-СТЕ13-6.4-e-ECM Annex и TECH-20007-СТЕ13-6.4-e-ECM Proposal да бъде изменен, както е посочено в приложението към настоящото решение;
- (5) да се гласува в подкрепа на цялостното преразглеждане на спецификациите за националните регистри на превозните средства (НРПС), стига текстът, съдържащ се в работния документ на КТЕ TECH-20008-СТЕ13-6.5-e-vehicle register Annex и TECH-20008-СТЕ13-6.5-e-vehicle register Proposal да бъде изменен, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

След като бъде приет, актът на Комисията от технически експерти се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, като се посочва датата на влизането му в сила.

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*